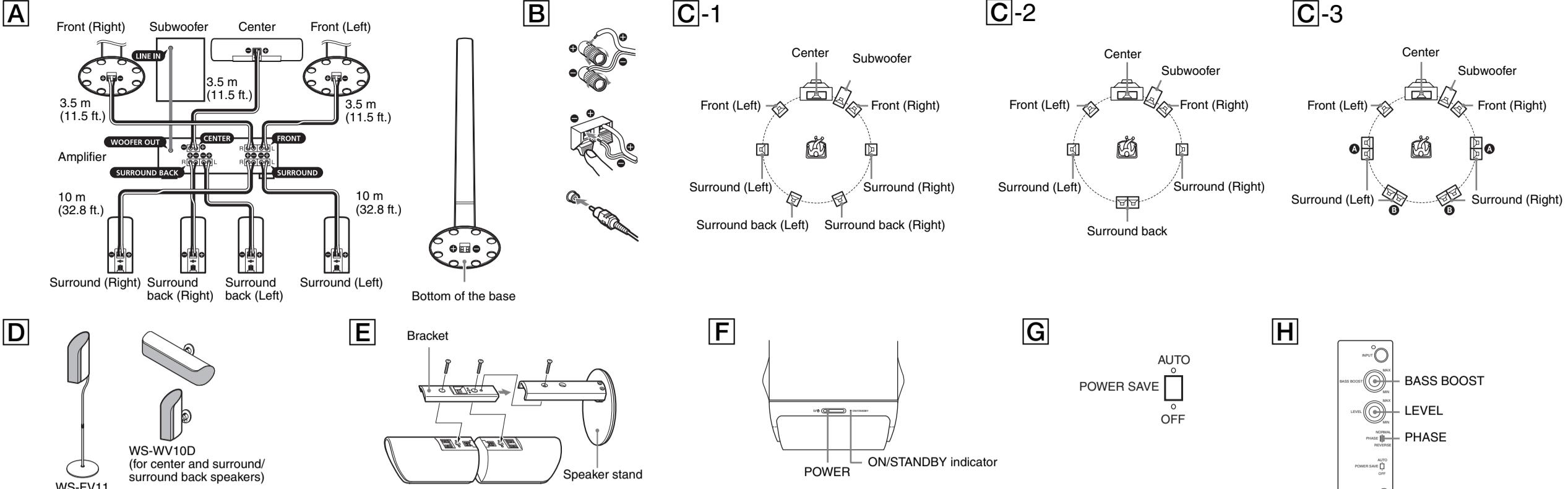


SONY**Home Theatre Speaker System****SA-VS300H**

2-059-556-11(2)

**English****Owner's Record**

The model and serial numbers are located on the rear of the unit. Record the serial number in the space provided below. Refer to them whenever you call upon your Sony dealer regarding this product.

Model No. SA-VS300H

Serial No. _____

WARNING

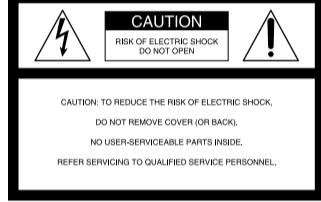
To prevent fire or shock hazard, do not expose the unit to rain or moisture.

To prevent fire, do not cover the ventilation of the apparatus with news papers, table-cloths, curtains, etc. And don't place lighted candles on the apparatus.

To prevent fire or shock hazard, do not place objects filled with liquids, such as vases, on the apparatus.

To avoid electrical shock, do not open the cabinet. Refer servicing to qualified personnel only.

Do not install the appliance in a confined space, such as a bookcase or built-in cabinet.

NOTICE FOR THE CUSTOMERS IN THE U.S.A.

This symbol is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

This symbol is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

CAUTION

Use of this appliance with some systems may present a shock or fire hazard. Do not use with any units which have the following marking located near output.

WARNING: HAZARDOUS ENERGY!

NOTICE FOR THE CUSTOMERS IN CANADA**CAUTION**

TO PREVENT ELECTRIC SHOCK, MATCH WIDE BLADE OF PLUG TO WIDE SLOT, FULLY INSERT.

About this manual

The SA-VS300H is a 7.1 channel speaker system consisting of two front speakers, four surround/surround back speakers, one center speaker, and one subwoofer. You can also enjoy 5.1 or 6.1 channel surround sound by joining the surround or surround back speakers using the supplied bracket. It supports Sony Digital Cinema Sound, Dolby® Pro Logic, and Dolby Digital etc., and is thus geared towards the enjoyment of movies.

* "Dolby" and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.

Precautions**On safety**

- Before operating the system, be sure that the operating voltage of the system is identical with that of your local power supply.
- The unit is not disconnected from the AC power source (mains) as long as it is connected to the wall outlet, even if the unit itself has been turned off.
- Unplug the system from the wall outlet if it is not to be used for an extended period of time. To disconnect the cord, pull the cord by grasping the plug. Never pull the cord itself.
- Should any liquid or solid object fall into the system, unplug the system's power cord and have the system checked by qualified personnel before operating it any further.
- AC power cord must be changed only at the qualified service shop.

On operation

- Do not drive the speaker system with a continuous wattage exceeding the maximum input power of the system.
- If the polarity of the speaker connections are not correct, the bass tones will be weak and the position of the various instruments obscure.
- Contact between bare speaker wires at the speaker terminals may result in a short circuit.

Tip
Black or black striped wires are minus (-) in polarity, and should be connected to the minus (-) speaker terminals.

Hooking up the system

Connect the speaker system to the speaker output terminals of an amplifier (A).

Make sure power to all components (including the subwoofer) is turned off before starting the hook-up.

Notes (B)

- Make sure the plus (+) and the minus (-) terminals on the speakers are matched to the corresponding plus (+) and minus (-) terminals on the amplifier.
- Be sure to tighten the screws of the speaker terminals securely as loose screws may become a source of noise.
- Make sure all connections are firm. Contact between bare speaker wires at the speaker terminals may cause a short circuit.
- For details regarding the connections on the amplifier side, refer to the manual provided with your amplifier.

Positioning the speakers**Location of each speaker (C)**

Each speaker should face the listening position. Better surround effect will result if all speakers are set at the same distance from the listening position.

Place the front speakers at a suitable distance to the left and right of the television.

Place the subwoofer on either side of the television.

Place the center speaker on the top-center of the TV set. The placement of surround speakers greatly depends on the configuration of the room.

Locating the speakers as a 7.1 channel speaker system (C-1)**Locating the speakers as a 6.1 channel speaker system (C-2)****Locating the speakers as a 5.1 channel speaker system (C-3)**

The surround speakers may be placed on both sides of the listening position (①) or behind the listening position (②).

If howling occurs

Reposition the speakers or turn down the volume on the amplifier.

On placement

- Do not set the speakers in an inclined position.
- Do not place the speakers in locations that are:

— Extremely hot or cold
— Dusty or dirty
— Very humid
— Subject to vibrations
— Subject to direct sunlight

* Use caution when placing the speaker on a specially treated (waxed, oiled, polished, etc.) floor, as staining or discoloration may result.

On cleaning

Clean the speaker cabinets with a soft cloth lightly moistened with a mild detergent solution or water. Do not use any type of abrasive pad, scouring powder or solvent such as alcohol or benzine.

Setting the center speaker

Set the center speaker firmly on the top or near the TV set, making sure it is completely level.

Setting the speakers using the optional speaker stands (D)

For greater flexibility in the positioning of the center, surround and surround back speakers, use the optional WS-FV11 or WS-WV10D speaker stand (available only in certain countries).

Note

Be sure to place the speaker in a flat, horizontal place.

Setting the surround/surround back speakers (E)

When you use the system as a 5.1 or 6.1 channel surround sound, join the surround/surround back speakers using the supplied bracket, and attach the supplied speaker stand to the joined speakers. You can also attach the optional WS-FV11 speaker stand to joined speakers.

If you have any questions or problems concerning your speaker system, please consult your nearest Sony dealer.**Setting the amplifier**

When connecting to an amplifier with internal multi channel decoders (Dolby Digital, DTS®, etc.), you should use the setup menus for the amplifier to specify the parameters of your speaker system.

See the table below for the proper settings. For details on the setting procedure, refer to the manual that was provided with your amplifier.

Speaker setup

For	Set to
Front speakers	SMALL
Center speaker	SMALL
Surround speakers	SMALL
Subwoofer	ON (or YES)
Surround back	SMALL**

If you use the amplifier with adjustable crossover frequency, it is recommended to select 150 Hz (or close to this figure) as the crossover frequency for your front, center, and surround speakers.

* "DTS" and "DTS Digital Surround" are registered trademarks of Digital Theater Systems, Inc.

** When you use the system as a 6.1 channel or 7.1 channel, refer to the manual that was provided with your amplifier.

Listening to the sound (F)

First, turn down the volume on the amplifier. The volume should be set to minimum before you begin playing the program source.

1 Turn on the amplifier and select the program source.

2 Press POWER on the subwoofer.
The ON/STANDBY indicator on the subwoofer lights up green.

3 Play the program source.

Power turns on and off automatically**— Auto power on/off function (G)**

If the subwoofer is on (i.e., the ON/STANDBY indicator lights up green) and there is no signal input for a few minutes, the ON/STANDBY indicator changes to red and the subwoofer enters power saving mode. While in this mode, if a signal is input to the subwoofer, the subwoofer automatically turns on (auto power on/off function). To turn this feature off, slide the POWER SAVE switch on the rear panel to OFF.

Note

If you turn down the volume level of the amplifier too low, the auto power on/off function may activate, causing the subwoofer to enter power saving mode.

Adjusting the subwoofer (H)

- Rotate LEVEL to adjust the volume. Set the volume level to best suit your preference according to the program source.

- Select the phase polarity. Use the PHASE selector to select the phase polarity.

- Set BASS BOOST to MIN. Rotate BASS BOOST according to the output level that you prefer. Some material is recorded with strong emphasis on bass sounds, which may be excessive in some cases. If this happens, rotate BASS BOOST towards minimum.

Notes

- Some amplifier functions for enhancing the sound may cause distortion in the subwoofer. If such distortion occurs, turn off those functions.

- To enjoy high-quality sound, do not turn the subwoofer volume too high.

- If the sound distorts when you turn on the bass reinforcement from your amplifier (such as, DBFB, GROOVE, the graphic equalizer, etc.), turn down the bass reinforcement and adjust the level.

- Do not turn the volume of the subwoofer to maximum. Doing so may weaken the bass sound. Moreover, extraneous noise may be heard.

- Selecting NORMAL or REVERSE with the PHASE selector reverses the polarity and may provide better bass reproduction in certain listening environments (depending on the type of front speakers, the position of the subwoofer and the adjustment of the BASS BOOST). It may also change the expansion and tightness of sound, and affect the feeling of the sound field. Select the setting that provides the sound you prefer when listening in your normal listening position.

Troubleshooting

Should you encounter a problem with your speaker system, check the following list and take the indicated measures. If the problem persists, consult your nearest Sony dealer.

There is no sound from the speaker system.

- Make sure all the connections have been correctly made.

- Make sure the volume on the amplifier has been turned up properly.

- Make sure the program source selector on the amplifier is set to the proper source.

- Check if headphones are connected. If they are, disconnect them.

There is distortion in the subwoofer sound output.

- Make sure all the connections have been correctly made.

- Make sure none of the audio components are positioned too close to the TV set.

The sound has suddenly stopped.

- Make sure all the connections have been correctly made. Contact between bare speaker wires at the speaker terminals may cause a short circuit.

Specifications**SA-VS300H****AUDIO POWER SPECIFICATIONS (For the U.S. model)**

POWER OUTPUT AND TOTAL HARMONIC DISTORTION: with 6 ohm loads both channels driven, at 100 Hz; rated 150 watts per channel minimum RMS power, with no more than 10% total harmonic distortion from 250 milliwatts to rated output.

SS-VF300H (front speakers)

Speaker system 2 way, magnetically shielded
Speaker units Woofer: 6 x 10 cm (2 1/8 x 4 in.), cone type
Tweeter: 2.5 cm (1 in.), balanced dome type
Enclosure type Bass reflex

Dimensions 8 ohms
Rated impedance 150 W
Power handling capacity 120 Hz - 50,000 Hz
Frequency range Dimensions (w/h/d) Approx. 150 W (1 W, 1 m)
Mass Approx. 6.1 x 10 cm (2 1/8 x 4 in.)
Approx. 1.5 kg (3 lb 12 oz)

SS-CN300H (center speaker)

Speaker system 2 way, magnetically shielded
Speaker units Woofer: 5.7 cm (2 1/4 in.) (x 2), cone type
Tweeter: 2.5 cm (1 in.), balanced dome type
Enclosure type Bass reflex

Dimensions 8 ohms
Rated impedance 150 W
Power handling capacity 120 Hz - 50,000 Hz
Frequency range Dimensions (w/h/d) Approx. 345 x 86 x 93 mm (13 1/4 x 3 1/2 x 3 1/4 in.), including front grille
Mass Approx. 1.7 kg (3 lb 12 oz)

SS-SRV300H (surround speakers)

Speaker system 2 way, magnetically shielded
Speaker units Woofer: 6 x 10 cm (2 1/8 x 4 in.), cone type
Tweeter: 2.5 cm (1 in.), balanced dome type
Enclosure type Bass reflex

Dimensions 8 ohms
Rated impedance 150 W
Power handling capacity 120 Hz - 50,000 Hz
Frequency range Dimensions (w/h/d) Approx. 150 W (1 W, 1 m)
Mass Approx. 1.0 kg (2 lb 4 oz)

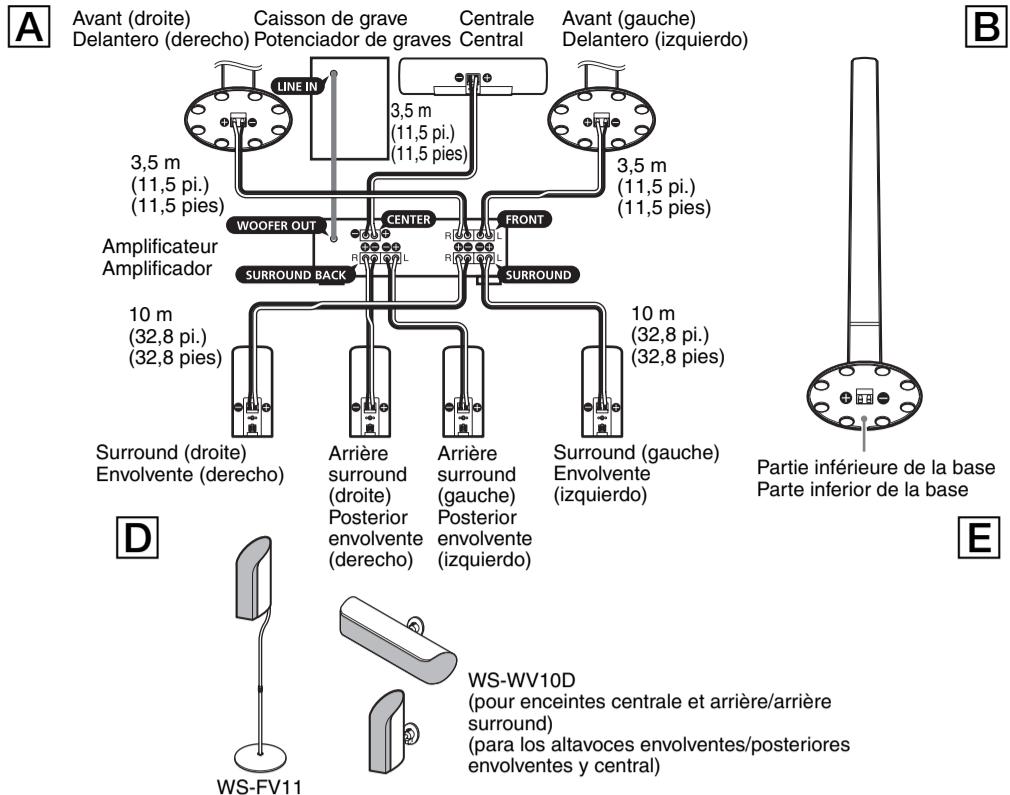
SA-WVS300 (subwoofer)

Speaker system Active subwoofer, magnetically shielded
Speaker units Woofer: 15 cm (6 in.) (x 2), cone type
Enclosure type Acoustically Loaded Bass reflex

Dimensions Reproduction frequency range 28 Hz - 200 Hz
Dimensions (w/h/d) Continuous RMS power output 150 W (6 ohms 100 Hz, 10% THD)
Mass

Supplied accessories

Audio connecting cord (1)
Speaker connecting cords, 10 m (32.8 ft.) (4)
Speaker connecting cords, 3.5 m (11.5 ft.) (3)
Bracket (2)
Speaker stand (for surround/surround back



Français

AVERTISSEMENT

Pour éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité. Pour prévenir tout risque d'incendie, ne couvrez pas les orifices d'aération de l'appareil avec des journaux, nappes, rideaux, etc. Et ne placez pas de bougies allumées sur l'appareil. Pour prévenir tout risque d'incendie ou d'électrocution, ne posez aucun objet rempli de liquide, comme un vase, sur l'appareil. Pour prévenir tout risque d'électrocution, n'ouvez jamais le coffret. Adressez-vous à un personnel qualifié uniquement pour toute intervention sur l'appareil.

N'installez pas l'appareil dans un espace confiné comme dans une bibliothèque ou un meuble encastré.

NOTICE POUR LES CLIENTS AU CANADA

ATTENTION

POUR EVITER LES CHOCS ELECTRIQUES, INTRODUIRE LA LAME LA PLUS LARGE DE LA FICHE DANS LA BORNE CORRESPONDANTE DE LA PRISE ET POUSSER JUSQU'AU FOND.

A propos de ce manuel

Le SA-VF300H est un ensemble d'enceintes à 7.1 canaux, composé de deux enceintes avant, quatre enceintes surround/arrière surround, une enceinte centrale et un caisson de grave. Vous pouvez également bénéficier d'un son surround à 5.1 ou 6.1 canaux en ajoutant des enceintes surround ou arrière surround à l'aide de l'équerre fournie. Il prend en charge les systèmes Sony Digital Cinema Sound, Dolby® Pro Logic, et Dolby Digital etc. Il est par conséquent réservé au visionnage de films.

* Le terme « Dolby » et le sigle double D sont des marques commerciales de Dolby Laboratories.

Précautions

Sécurité

- Avant de mettre le système en service, assurez-vous que sa tension de fonctionnement est identique à celle de l'alimentation secteur locale.
- Le système n'est pas isolé de la source d'alimentation secteur tant qu'il reste branché sur la prise murale, même s'il a été éteint.
- Débranchez le système s'il ne doit pas être utilisé pendant longtemps. Pour débrancher le cordon, tirez sur la fiche. Ne tirez jamais sur le cordon proprement dit.
- Si un liquide ou un solide pénètre dans le système, débranchez le cordon d'alimentation du système, et faites vérifier le système par un professionnel avant de l'utiliser à nouveau.
- Le cordon d'alimentation secteur doit être remplacé seulement dans un centre de service compétent.
- Ne pas faire fonctionner le système acoustique continuellement à une puissance dépassant sa puissance d'entrée maximale.
- Si la polarité des connexions d'enceintes n'est pas correcte, les graves seront faibles et la position des différents instruments de musique indistincte.
- Le contact des fils d'enceinte dénudés au niveau des bornes de l'enceinte peut provoquer un court-circuit.
- Avant de raccorder les enceintes, éteignez l'amplificateur pour éviter d'en dommager le système acoustique.
- Les grilles des enceintes ne peuvent pas être retirées. N'essayez pas de les enlever car les enceintes pourraient être endommagées.
- Le volume sonore ne doit pas être élevé au point que le son en soit déformé.

Si les couleurs sont anormales sur un écran de téléviseur situé à proximité

Le système acoustique est isolé contre le magnétisme et peut être installé près d'un téléviseur. Cependant, avec certains téléviseurs, vous pourrez observer des anomalies de couleur.

Si les couleurs restent anormales...

→ Mettez le téléviseur hors tension, puis remettez-le sous tension 15 à 30 minutes plus tard.

Si les couleurs sont normales...

→ Eloignez les enceintes du téléviseur.

Si un sifflement se produit

Repositionnez les enceintes ou réduisez le volume sur l'amplificateur.

Emplacement

- N'installez pas les enceintes en position inclinée.
- N'installez pas les enceintes dans des endroits :
 - Extremement chauds ou froids
 - Poussiéreux ou sales
 - Très humides
 - Sujets à des vibrations
 - Exposés à la lumière directe du soleil
- Prenez les précautions nécessaires lors de l'installation des enceintes sur un plancher traité (cire, huile, verni, etc.) pour éviter l'appréhension de taches ou la décoloration du sol.

Nettoyage

Nettoyez les coffrets d'enceintes avec un chiffon doux, légèrement imprégné d'une solution détergente neutre ou d'eau. Ne pas utiliser de tampons abrasifs, de poudre à récurer ni de solvants, comme l'alcool ou l'essence.

Pour toute question ou difficulté concernant votre système acoustique, veuillez consulter votre revendeur Sony.

Raccordement du système acoustique

Raccordez le système acoustique aux bornes d'enceintes de l'amplificateur (A).

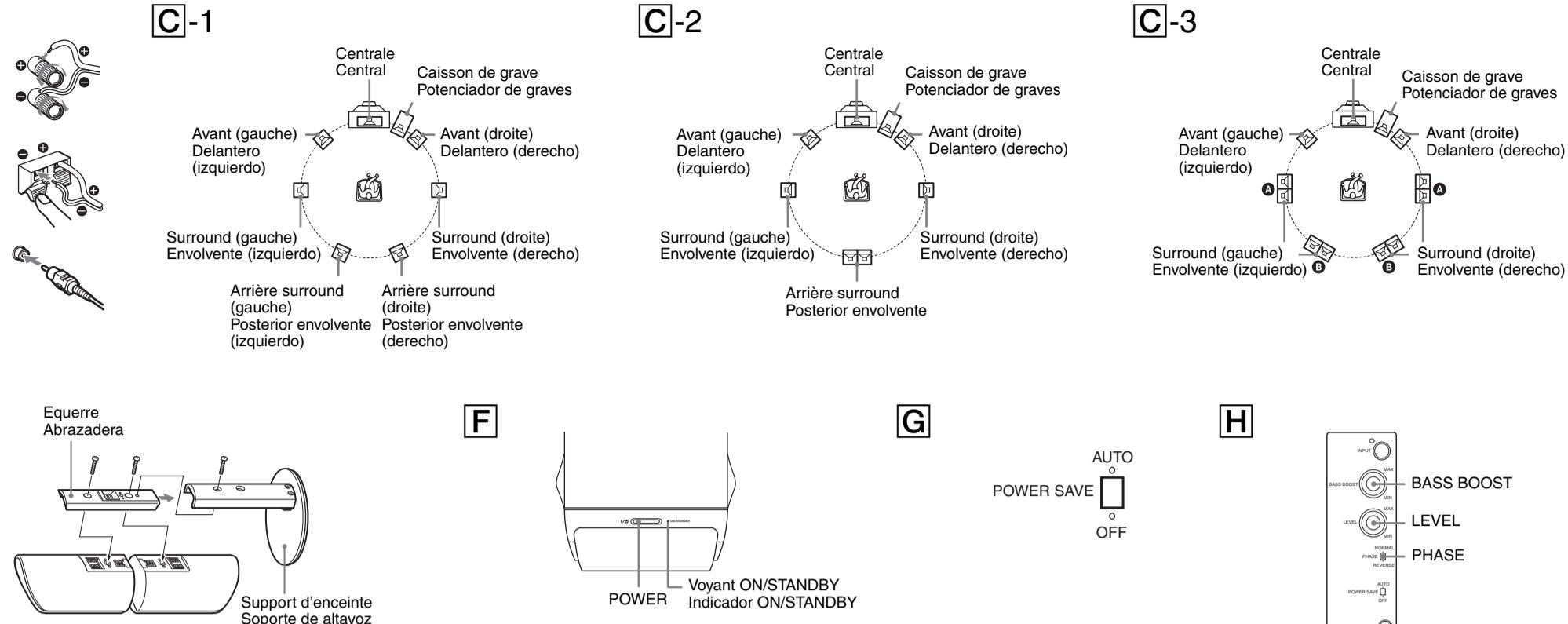
Avant de raccorder les cordons, assurez-vous que tous les appareils (caisson de grave compris) sont hors tension.

Remarques (B)

- Assurez-vous que les bornes plus (+) et moins (-) des enceintes correspondent aux bornes plus (+) et moins (-) de l'amplificateur.
- Veillez à bien serrer les vis des bornes de l'enceinte, car des desserrures peuvent être des sources de parasites.
- Veillez à insérer à fond les fils dans les bornes. Le contact des fils d'enceinte dénudés au niveau des bornes de l'enceinte peut provoquer un court circuit.
- Pour les raccordements côté amplificateur, reportez-vous au manuel fourni avec l'amplificateur.

Conseil

Tous les fils noirs ou rayés noirs ont une polarité négative (-) et doivent être reliés aux bornes moins (-) des enceintes.



Español

ADVERTENCIA

Para evitar incendios o descargas eléctricas, no exponga la unidad a la lluvia ni a la humedad. Para evitar el peligro de incendios, no coloque periódicos, manteles ni cortinas o similares que obstruyan la cubierta de ventilación del aparato. Ni tampoco coloque velas encendidas sobre el mismo. Para evitar el peligro de incendio o descarga eléctrica, no coloque objetos que contengan líquidos, como jarrones, sobre el aparato. Para evitar recibir descargas eléctricas, no abra el aparato. Solicite asistencia técnica únicamente a personal especializado.

No instale el aparato en un espacio cerrado, como una estantería para libros o un armario empotrado.

Guía de depuración

En caso de problema, veaulever verificar los puntos de la lista siguiente y prendre las medidas necesarias. Si el problema persiste, consulte con su revendedor Sony el más proche.

Sistema acústico que no emite ningún sonido.

- Asegúrese de que todos los raccordamientos están efectuados correctamente.
- Asegúrese de que el volumen de la amplificadora está regulado correctamente.
- Asegúrese de que el selector de fuente de la amplificadora está puesto en la posición correcta.
- Vérfíquese si un casquillo no está puesta raccordada y, le cas échéant, débranchez-le.

Instalación de los altavoces

Cada altavoz debe estar orientado hacia la posición de escucha. El efecto envolvente será mejor si todos los altavoces están a la misma distancia de la posición de escucha.

Coloque los altavoces delanteros a una distancia apropiada a la izquierda y derecha del televisor. Coloque el altavoz potenciador de graves a uno de los lados del televisor. Coloque el altavoz central arriba en el centro del televisor. La instalación de los altavoces envolventes depende mucho de la forma de la habitación.

Ubicación de cada altavoz (C)

Cada altavoz debe estar orientado hacia la posición de escucha. El efecto envolvente será mejor si todos los altavoces están a la misma distancia de la posición de escucha.

Ubicación de los altavoces como un sistema de altavoces de 7.1 canales (C-1)

Los altavoces envolventes pueden colocarse a ambos lados de la posición de escucha (C) o bien detrás de la posición de escucha (B).

Sobre este manual

El SA-VF300H es un sistema de altavoces de 7.1 canales que se compone de dos altavoces frontales, cuatro altavoces envolventes o envolventes posteriores un altavoz central y un altavoz potenciador de graves. También podrá disfrutar del sonido envolvente de 5.1 o 6.1 canales uniendo los altavoces envolventes o posteriores envolventes con la abrazadera suministrada. Es compatible con Sony Digital Cinema Sound, Dolby® Pro Logic, Dolby Digital, etc. y por lo tanto está preparado para disfrutar de películas.

* "Dolby" y el símbolo de la doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.

Precauciones

Para su seguridad

- Antes de hacer funcionar el sistema, compruebe que el voltaje de funcionamiento del sistema es igual que el de la electricidad local.
- La unidad no se desconecta de la fuente de ca (electricidad) mientras sigue encendida en la toma de corriente, incluso si se ha desconectado la alimentación de la unidad.
- Desenchufe el sistema de la toma de corriente si no lo va a utilizar durante mucho tiempo. Para desconectar el cable, tire del enchufe. No tire del cable.
- Si cae algún líquido o un objeto sólido en el sistema, desenchufe el cable eléctrico del sistema y hágalo inspeccionar por un técnico cualificado antes de seguir utilizando.
- El cable de ca debe cambiarse sólo en una tienda de servicio cualificado.

Para el funcionamiento

- No accione el sistema de altavoz con un vataje continuo que supere la potencia máxima de entrada del sistema.
- Si la polaridad de las conexiones del altavoz no es la correcta, los graves se escucharán débiles y la posición de los distintos instrumentos no podrá distinguirse bien.
- Una conexión entre cables de altavoz pelados en los terminales de altavoz puede provocar un cortocircuito.
- Antes de realizar una conexión, desconecte el amplificador para no dañar el sistema de altavoces.
- No se puede desmontar la pantalla del altavoz. No trate de desmontar la pantalla del sistema de altavoces. Si lo hace, puede dañar el altavoz.
- El nivel de volumen no debe aumentarse hasta el punto de distorsión del sonido.

Si se produce una irregularidad de colores en una pantalla de TV cercana

Este sistema de altavoces está blindado magnéticamente para que pueda instalarse cerca de un aparato de TV. Sin embargo, pueden aparecer problemas de color en algunos tipos de aparatos de TV.

Si aparecen problemas de color...

→ Apague el televisor y vuelva a encenderlo transcurridos de 15 a 30 minutos.

Si aparecen otra vez problemas de color...

→ Aleje los altavoces del aparato de TV.

Si se producen zumbidos

Cambie la posición de los altavoces o baje el volumen del amplificador.

Ubicación

• No coloque los altavoces en una posición inclinada.

• No coloque los altavoces en lugares:

— Muy calientes o fríos

— Con polvo o suciedad

— Muy húmedos

— Expostos a vibraciones

— Expostos a los rayos directos del sol

• Tenga cuidado si coloca el altavoz en suelos tratados de manera especial (encerados, barnizados con aceites, pulidores, etc.), ya que es posible que aparezcan manchas o desolor.

Para la limpieza

Limpie las cajas de los altavoces con un paño suave ligeramente empapado con una solución detergente neutra o agua. No utilice estropajos de metal, polvo abrasivo o disolventes tales como alcohol o bencina.

Si tiene dudas o problemas sobre el sistema de altavoces, consulte con su proveedor Sony más cercano.

Conexiones del sistema

Conecte el sistema de altavoces a los terminales de salida de altavoz de un amplificador (A).

Asegúrese de que todos los componentes (incluido el altavoz potenciador de graves) están desconectados antes de empezar las conexiones.

Notas (G)

- Asegúrese de que los terminales positivos (+) y negativos (-) de los altavoces coinciden con los correspondientes terminales positivos (+) y negativos (-) del amplificador.
- Asegúrese de apretar bien los tornillos de los terminales de altavoz, ya que los tornillos flojos pueden convertirse en una fuente de ruido.

• Compruebe que todas las conexiones sean firmes. Una conexión entre cables de altavoz pelados en los terminales de altavoz puede provocar un cortocircuito.

• Para más información sobre las conexiones relativas al amplificador, consulte el manual incluido con el amplificador.

Consejo

Los cables negros o con rayas negras tienen una polaridad negativa (-) y deben conectarse a los terminales de altavoz negativos (-).

Accesorios fornidos

Cordon de raccordement audio (1)

Cordons d'enceintes, 10 m (32,8 pi.) (4)

Cordons d'enceintes, 3,5 m (11,5 pi.) (3)

Equerre (2)

Support d'enceinte (pour enceintes surround/arriér surround) (2)

Vis (6)

La conception et les spécifications sont sujettes à modification sans préavis.

Conseil

Les fils noirs ou rayés noirs ont une polarité négative (-) et doivent être reliés aux bornes moins (-) des enceintes.

Remarques

• Assurez-vous que les bornes plus (+) y moins (-) de las enceintes corresponden a las bornes más (+) y menos (-) de la amplificadora.

• Veiliez à bien serrer las vis de las bornes de las enceintes, car des desserrures peuvent être las fuentes de parasitas.

• Veiliez à insérer à fond las vis de las bornes de las enceintes. Le contact des fils d'enceinte dénudés au niveau des bornes de l'enceinte peut provoquer un court circuit.

• Pour les raccordements côté amplificateur, reportez-vous au manuel fourni avec la amplificadora.

Conseil

Les fils noirs ou rayés noirs ont una polaridad négative (-) et deben ser conectados a las bornes menores (-) de las enceintes.

Notas

• Algunas funciones del amplificador para mejorar el sonido pueden provocar distorsiones en el altavoz potenciador de graves. Si hay distorsión, desactive estas funciones.

• Para disfrutar de sonidos de alta calidad, no suba demasiado el volumen del altavoz potenciador de graves.

• Si el sonido se distorsiona cuando active el refuerzo de graves desde su amplificador (como DBFB, GROOVE, ecualizador gráfico, etc.), reduzca el refuerzo de graves y ajuste el nivel.

• No ajuste